

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 56 (1985)  
**Heft:** 9

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

9

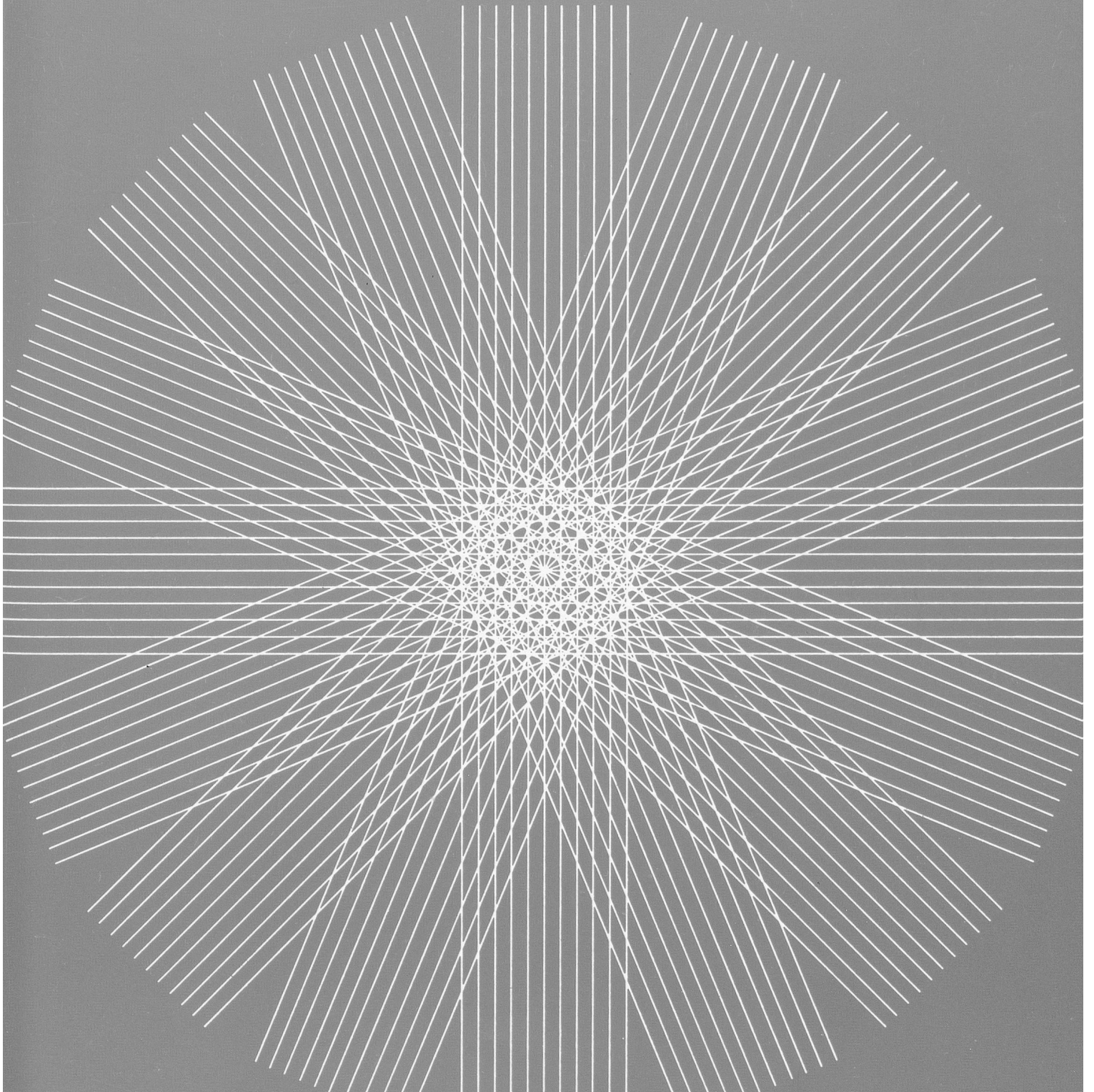
September 1985 56. Jahrgang

# Schweizer Heimwesen

## Fachblatt VSA

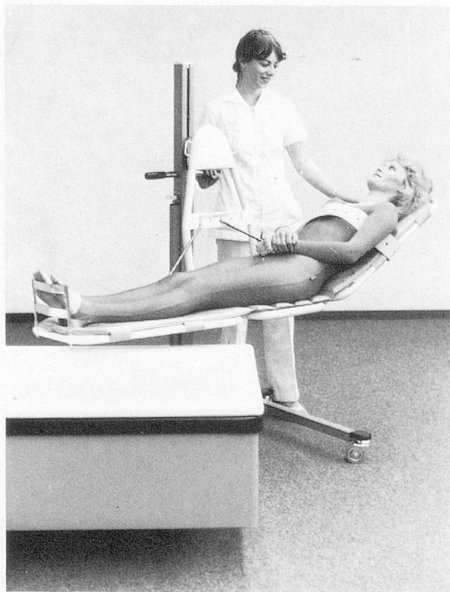
Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm  
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen

1845-6



# HESS

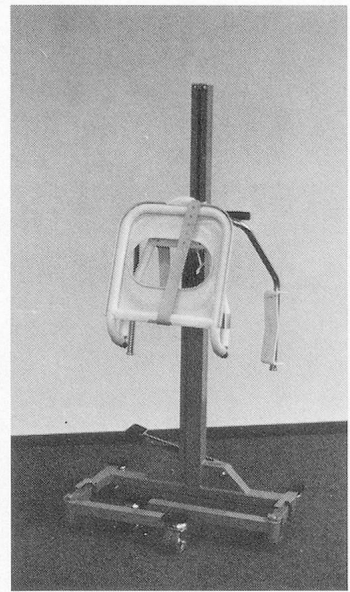
## Kombilift-System



Badeliege



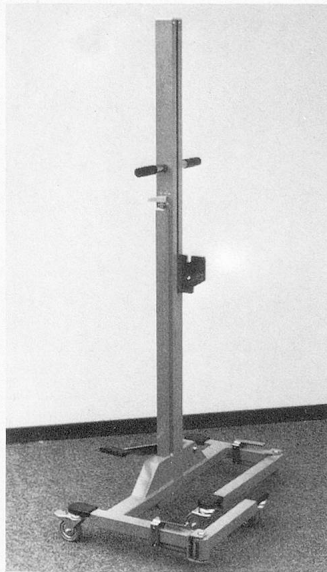
Hebesitz



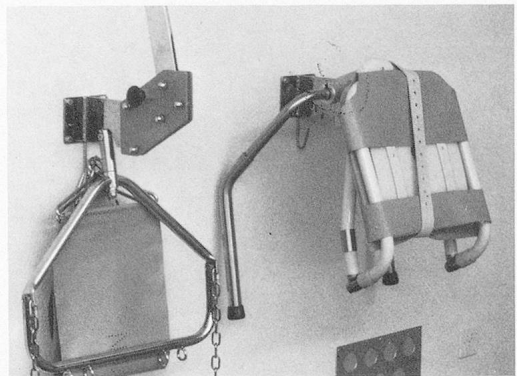
Kleiner Platzbedarf



Gurtensitz



Füsse einschwenkbar



Wandhalter  
zur Aufnahme  
der nicht benötigten  
Zusätze

**HESS**  
**Dübendorf/ZH**

Inhaber Peter Hässig

Tel. 01/821 64 35

Fabrik für Spitalapparate  
und Krankenmobiliar

- Wir sind die Fabrikanten
- Wir liefern unverbindlich zur Probe
- Wir demonstrieren gratis alle Geräte
- Wir garantieren 24 Monate





Neu bei

**(HESS)**  
**Dübendorf/ZH**  
 Inhaber Peter Hässig

# Hebewanne der Zukunft!

- Ganze Wanne aus **Vinylester!** (Extrem bessere Eigenschaften als Polyester)
- Vier Grössen
- **Elektromechanische** Verstellung von 590 bis 1040 mm, Anschlusswert **24 Volt**  
oder:
- **Wasserhydraulische** Verstellung von 590 bis 1040 mm
- Alle RAL-Farben **ohne Aufpreis** lieferbar
- Und, und, und ...

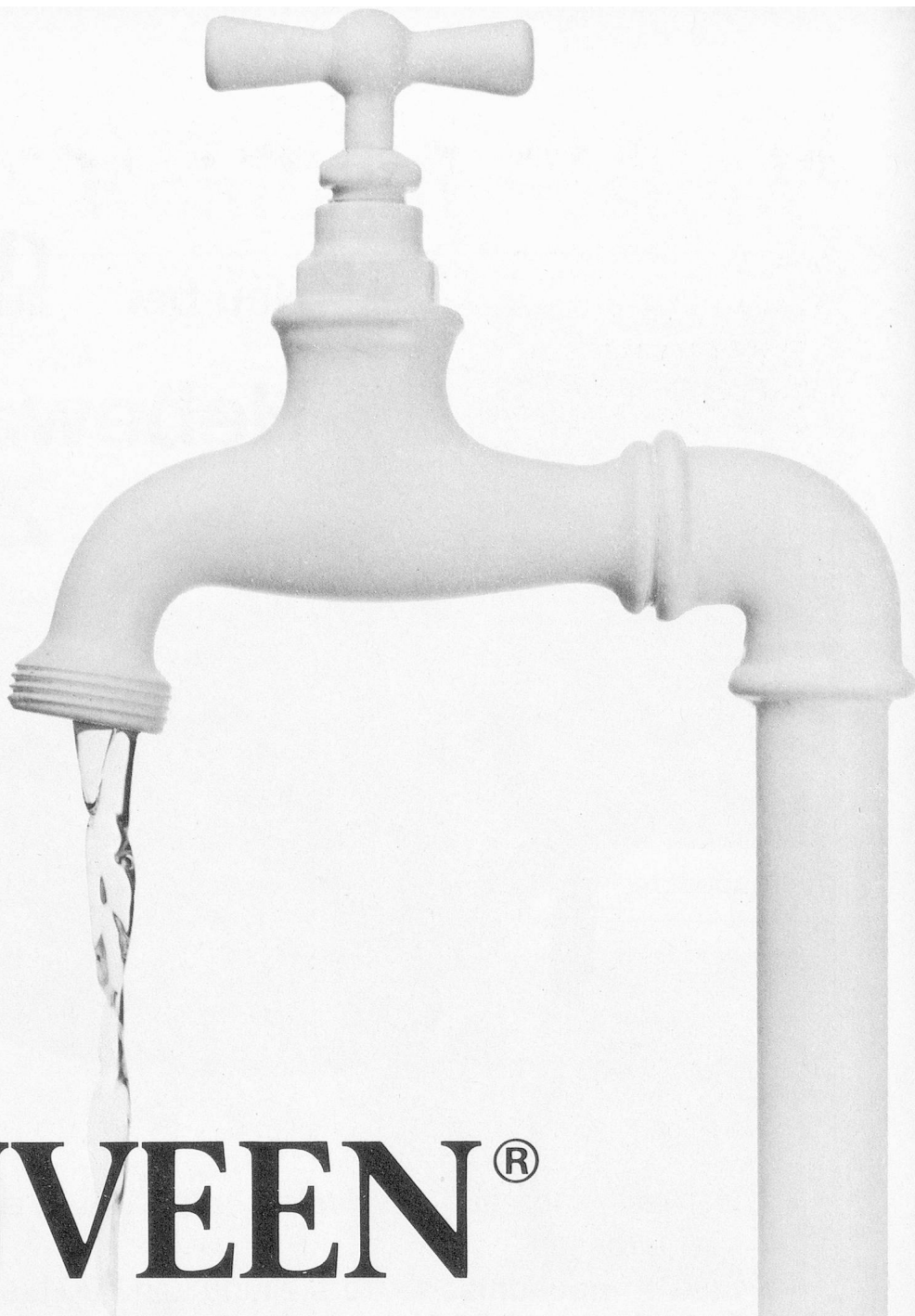
**Bitte kommen Sie in unsere Ausstellung!**  
 Verlangen Sie die Dokumentation!

**(HESS)**  
**Dübendorf/ZH**  
 Inhaber Peter Hässig  
 Tel. 01/821 64 35

Fabrikation und Handel  
 von Klinik- und  
 Praxisgeräten

Industrien Schörli  
 Im Schossacher 15  
 CH-8600 Dübendorf

INKONTINENT



# CONVEEN®

Bringt Ihrem Patienten Erleichterung,  
vereinfacht die Pflege und verbessert  
somit die Betreuung.

-----  
Verlangen Sie unverbindlich Information      Name/Vorname

Ihren männlichen  
Patienten zuliebe:

\_\_\_\_\_  
Strasse

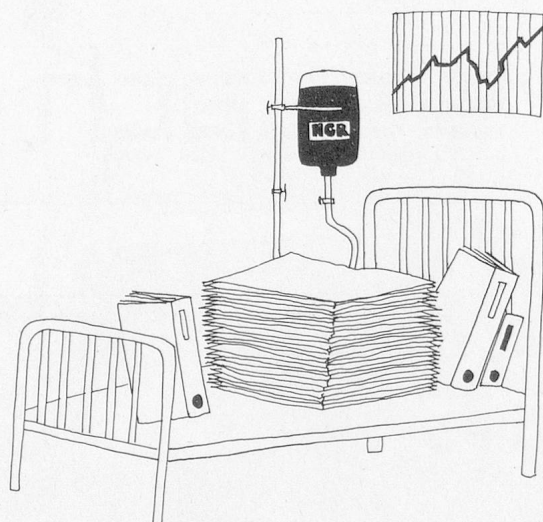
\_\_\_\_\_  
PLZ/Ort



OPOPHARMA AG  
Abt. Hospital-Line  
Postfach 315  
8025 Zürich  
Tel. 01 47 65 00



# Modernste Therapie-Methoden für Ihre Patienten. NCR-Therapie für Ihre Administration.



NCR, der führende Hersteller von Computern für die Spital-Administration bietet Programmpakete von A-Z, von Adressverwaltung bis Zusatzleistungen. Es gibt kaum einen Aufgabenbereich in der Spital-Administration, für den NCR nicht eine benutzerfreundliche Lösung offerieren kann.

Die Programme der NCR sind auf typisch schweizerische Verhältnisse zugeschnitten, können aber auch individuellen Bedürfnissen angepasst werden.

Schon in einem ersten Gespräch über Ihre individuellen EDV-Erfordernisse mit den branchenerfahrenen Fachleuten von NCR werden Sie feststellen, dass diese Ihre und ihre Materie wirklich kennen. Zu Ihrem Vorteil und Nutzen aller.



**NCR Ihr zukunftsicherer Partner  
in der Spital-Administration.**

Wie Sie NCR in Ihrem Spital einsetzen können, erfahren Sie mit diesem Coupon:

- ✂
- ☐ Wir wünschen Informationen über die Einsatzmöglichkeiten von NCR in der Spital-Administration
  - ☐ Wir bitten um Ihren Anruf zur Vereinbarung einer Besprechung/Vorführung

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_ Sachbearbeiter: \_\_\_\_\_

Einsenden an NCR (SCHWEIZ) AG, Postfach 579,  
8301 Glattzentrum, Telefon 01/832 11 11  
Niederlassungen finden Sie in Basel, Bern, Chur, Genf,  
Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, Sitten.

IN1885



*Vielseitiges Verkaufsprogramm  
Krankenmöbel  
Saal- und Kantinenbestuhlungen  
Garten- und Terrassenmöbel  
Ausstellungsraum in Sissach*



## **Sissacher Krankenmöbel – ein Qualitätsbegriff!**

**Liegestuhl**  
Einzel aufklappbare Armlehnen  
Stufenlose Verstellung der Rückenstütze  
Untergestell in drei verschiedenen  
Varianten (Kunststoff-Fussuntersätze,  
mit 2 Bockrollen oder 4 Lenkrollen)

Bitte rufen Sie uns an – Telefon 061 98 40 66  
oder verlangen Sie  
ausführliche Prospektunterlagen

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# **sissach**

Basler Eisenmöbelfabrik AG 4450 Sissach

## **Komfort für Patienten und Pflegepersonal**

Das Sacon-Pflegebett-System bietet dem Patienten optimalen Komfort. Bequemes Sitzen. Sicheres und erholsames Ruhen und Schlafen. Müheloses Aufstehen. Kräftesparendes Umsteigen vom Bett in den Rollstuhl und vom Rollstuhl ins Bett. Der Holzrahmen schafft Wohnlichkeit im Krankenzimmer.

Das Sacon-Pflegebett-System bringt aber auch dem Pflegepersonal Komfort. Es erlaubt eine ermüdungsfreie, kräfte- und zeitsparende Betreuung des Patienten.



**Sacon AG**  
Betten- + Matratzenfabrik  
Industriestrasse 18  
8910 Affoltern a/Albis  
Telefon 01/ 761 77 51

### **Info-Bon**

Einsenden an: Sacon AG  
Betten- + Matratzenfabrik 8910 Affoltern a/Albis

- ☐ Bitte senden Sie uns Ihren Übersichtsprospekt  
☐ Bitte besuchen Sie uns nach vorheriger telefonischer Anmeldung
- Sachbearbeiter Name/Vorname \_\_\_\_\_  
Heim/Spital \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

SH



Philips an der  
**büfa**  
Halle 321, 2. Stock  
Stand 321.441

## Philips Spital-Computer

**Damit heilen die Wunden von  
Spitalverwaltungen  
ohne Komplikationen.**

Ein Computer speziell für die vielfältigen Aufgaben einer Spitalverwaltung? Den gibt's in der Tat. Von Philips.

Das Programmpaket dazu heisst «HOSPITAL». Philips hat es in Zusammenarbeit mit Dutzenden von Schweizer Spitalern aller Grössen entwickelt, die es seither mit Erfolg anwenden.

Philips bietet auch Ihrem Spital Hand zu einer sicheren und kostengünstigen Lösung.



Bitte informieren Sie mich über den Philips Spital-Computer. SH

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Coupon einsenden an: Philips AG,  
Data Systems BCS, Postfach,  
8027 Zürich, Telefon 01 488 24 82.

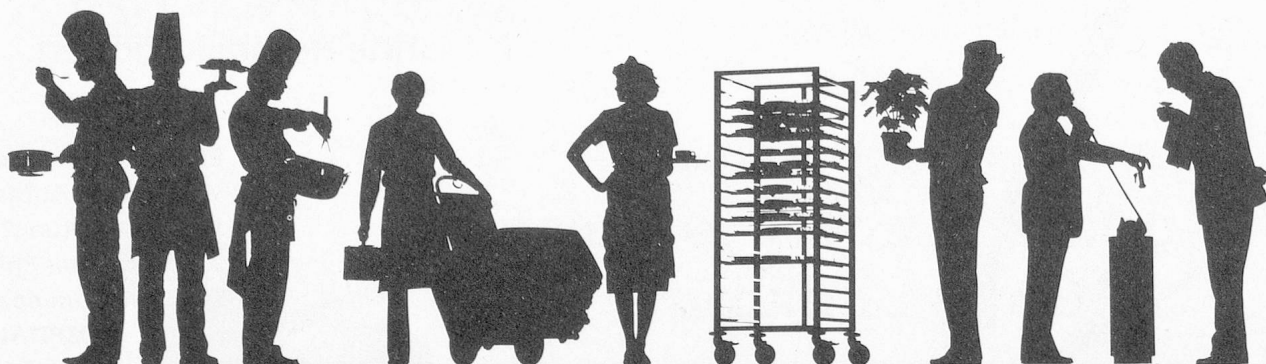
Philips. Die sichere Technologie.



# PHILIPS



**Vom Lehrling bis zum Küchenchef... Von der Weckanlage bis zum Wäschewagen... Von der Theke bis zur Disko-**



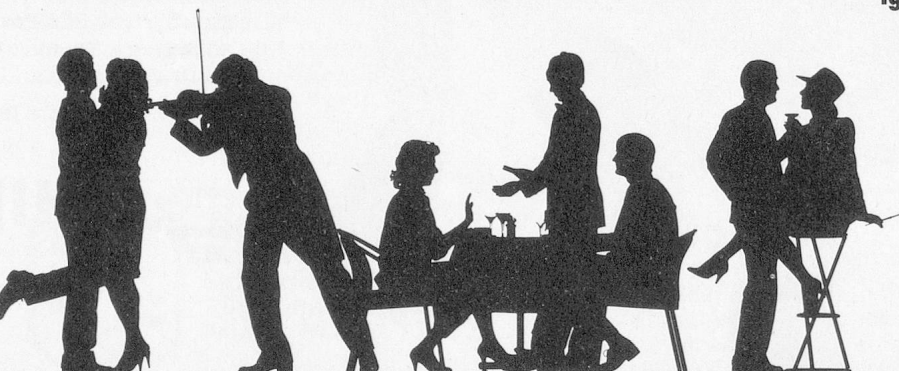
**thek... Vom Selberholen bis zum Erholen... Von der Eiswürfelmaschine bis zum Flambierwagen... Vom Hotel-**



**eingang bis zur Speiseausgabe... Vom Geschirrservice bis zum Chef de Service... Vom Personalrestaurant bis zur**



**Computerkasse... Vom Halbfertiggericht bis zum Doppelzimmer... Von der Grossküchen-Technik bis zur Klein-**



**kinder-Betreuung... Von der Gästezimmergestaltung bis zur Abendunterhaltung... Igeho 85. Basel, 14.-20. Nov.**

**Igeho 85. Basel, 14.-20. November**

11. Internationale Fachmesse  
für Gemeinschaftsverpflegung,  
Hotellerie und Restauration.

In den Hallen der  
Schweizer Mustermesse Basel.

Täglich von 9 bis 18 Uhr.

Prospekt und Katalog:

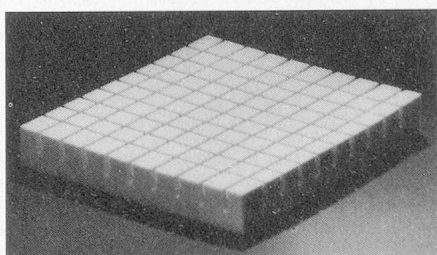
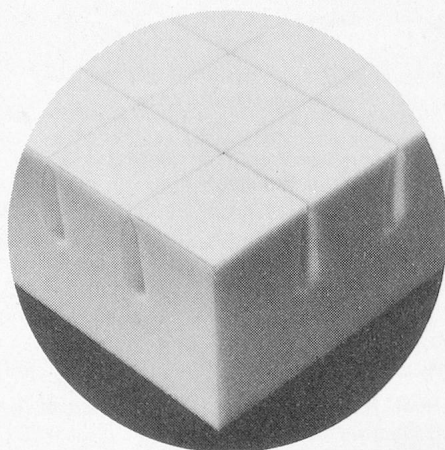
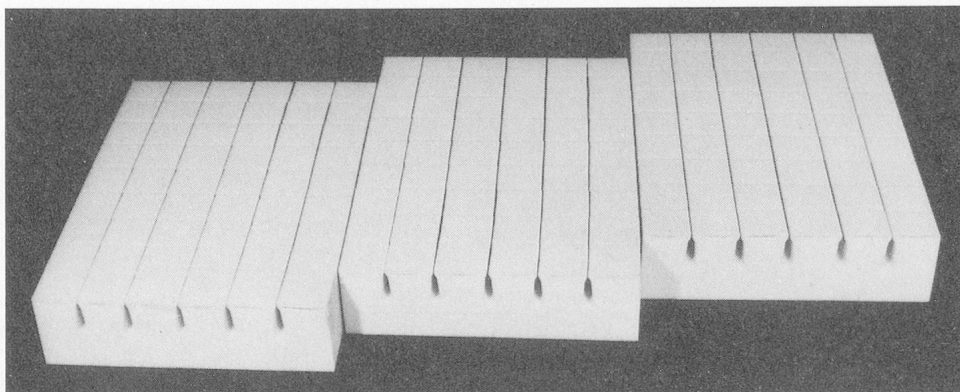
Igeho 85, CH-4021 Basel/Schweiz



**SBB** Verbilligte Bahnbillette

# WIRKSAMER und PREISWERTER pflegen! mit SUPER-SOFT-SYSTEM

Für Spitäler – Krankenhaus – Heimpflege



## I. Pflegematratze (3teilig)

- optimale **Decubitus-Prophylaxe und -Therapie**
- reduziert Pflegeaufwand und Heilungskosten
- entlastet das Personal und schont den Patienten
- ersetzt die Normalmatratze
- ideale Lagerung für alle chronischkranken und pflegebedürftigen Patienten

1. **Optimale Druckentlastung** durch Vergrößerung der Kontaktfläche
  - neues Tiefenprofil
  - 3-Phasen-Elastizität
  - schonende Oberfläche
  - selbstlüftender SUPER-SOFT-Spezialschaum
2. **Erfordert weniger Umlagerungen** als alle bisher bekannten Lagerungssysteme
3. **langzeit-strapazierbar**, dauer-elastisch, super-leicht, nicht feuergefährlich, SCHWEIZER QUALITÄT

## II. Rollstuhlkissen

Wirksamste Pflegehilfe bei **Decubitus und Therapie**, Sitzbeschwerden, Rückenschmerzen, Hämorrhoiden, Blasenempfindlichkeit.

Alle Artikel mit **DERMALON-OPAL-Schutzfolie** (bei Inkontinenz) oder **SOFT-O-CLAVE Fixleintuch** (voll luftdurchlässig, wasserabstossend, waschbar)

**RUFEN SIE UNS AN:** Verlangen Sie eine Demonstration. **TESTEN SIE SELBER.**

**ALPHA-MED**

Spitalbedarf 8037 Zürich, Postfach 585  
Tel. 01 362 68 28

**ZÜRICH**